

Hưng Yên, ngày 09 tháng 01 năm 2019

GIẤY TIẾP NHẬN ĐĂNG KÝ BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 01/2019/ĐKSP

Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Hưng Yên xác nhận đã nhận Bản công bố sản phẩm của:

Tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ TVV Việt Nam

Địa chỉ: Số nhà 320, đường Nguyễn Văn Linh, phường An Tảo, thành phố Hưng Yên, tỉnh Hưng Yên. Điện thoại: 0985816966

cho sản phẩm: Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt pediasure dạng nước vị Vani

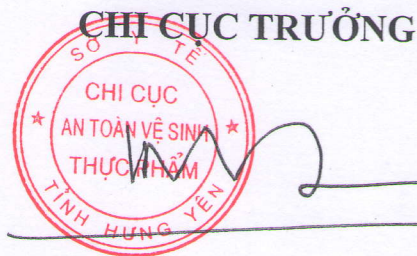
do Abbott Laboratories B.V, địa chỉ: Nhà số 21, phố Rieteweg, 8041 Aj Zwolle, Hà Lan.

sản xuất, phù hợp quy chuẩn kỹ thuật/quy định/tiêu chuẩn: Luật An toàn thực phẩm; nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 2/2/2018 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật An toàn thực phẩm; QCVN 8-1:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm”; QCVN 8-2:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm”; QCVN 8-3:2012/BYT Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm; QCVN 11-3:2012/BYT- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với sản phẩm dinh dưỡng công thức với mục đích ăn bổ sung cho trẻ từ 6 đến 36 tháng tuổi.

Doanh nghiệp phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố./.

Nơi nhận:

- Tổ chức, cá nhân;
- Lưu trữ.



Đỗ Mạnh Hùng

HỒ SƠ CÔNG BỐ

Số: 38/VN-CBSP/2018

Cho sản phẩm : **Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt Pediasure
dạng nước vị Vani**

HỒ SƠ GỒM CÓ:

- 1. Bản tự công bố sản phẩm**
- 2. Giấy chứng nhận lưu hành tự do (Certificate of Free Sale)**
- 3. Phiếu kết quả kiểm nghiệm**

Hung Yên, tháng 8 năm 2018

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 38/VN-CBSP/2018

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức: Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ TVV Việt Nam

Địa chỉ: Số nhà 320, đường Nguyễn Văn Linh, phường An Tảo, thành phố Hưng Yên, tỉnh Hưng Yên.

Điện thoại: 0985816966

Mã số doanh nghiệp : 0107063242

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **Thực phẩm dùng cho chế độ ăn đặc biệt pediasure dạng nước vị Vani**

2. Thành phần: Nước, đường mía, maltodextrin, dầu thực vật (dầu đậu nành, dầu hướng dương oleic cao, với chất béo MCT, sữa protein cô đặc, bột ca cao, fructooligosaccharides (FOS), khoáng chất (kali clorua, kali phosphat, natri citrat, tricalcium phosphate, phosphate dimagnesium, sắt sulfat, kẽm sulfat, kali citrat, mangan sulfat, đồng sulfat, kali iốtua, natri molybdat, crom clorua, natri Selenat), chiết xuất từ protein đậu nành, protein đậu, hương vị và vani chiết xuất vanillin, chất chuyển thể sữa (mono và diglycerides của các axit béo, đậu nành lecithin), bitartrate choline, chất ổn định (xanthan gum), vitamin (axit ascorbic, niacinamide, vitamin E, pantothenate canxi, hydrochloride thiamin, riboflavin, pyridoxine hydrochloride, vitamin A palmitate, axit folic, biotin, phyloquinone, vitamin D3, cyanocobalamin), myo-inositol, taurine, axit docosahexaenoic (DHA) dầu từ C.cohnii, acid arachidonic (aa) của dầu M.alpina

3. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu tạo nên công dụng của sản phẩm (đối với thực phẩm bảo vệ sức khỏe):

4. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Số lô và hạn sử dụng in dưới đáy hộp

5. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

5.1 Quy cách đóng gói: 200ml/hộp

5.2. Chất liệu bao bì: Hộp thiếc gắn màng nhôm kín, nắp nhựa trên cùng đảm bảo an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Nhà sản xuất: **Abbott Laboratories B.V**

- Địa chỉ: Nhà số 21, phố Rieteweg, 8041 Aj Zwolle, Hà Lan.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

1. Mẫu nhãn chính sản phẩm (xem phụ lục đính kèm)

2. Mẫu nhãn phụ (xem phụ lục đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-2:2011/BYT- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm ;
- QCVN 8-1:2011/BYT- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm ;
- QCVN 8-3:2012/BYT Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm;
- QCVN 11-3:2012/BYT- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với sản phẩm dinh dưỡng công thức với mục đích ăn bổ sung cho trẻ từ 6 đến 36 tháng tuổi .

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố ./.

Hà Nội, ngày 08 tháng 8 năm 2018

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



GIÁM ĐỐC
Ngô Trần Hồng Vân

MẪU NHÃN SẢN PHẨM



NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: Thực phẩm bổ sung pediasure dạng nước vị Vani

1. Thành phần: Nước, đường mía, maltodextrin, dầu thực vật (dầu đậu nành, dầu hướng dương oleic cao, với chất béo MCT, sữa protein cô đặc, bột ca cao, fructooligosaccharides (FOS), khoáng chất (kali clorua, kali phosphat, natri citrat, tricalcium phosphate, phosphate dimagnesium, sắt sulfat, kẽm sulfat, kali citrat, mangan sulfat, đồng sulfat, kali iodua, natri molybdat, crom clorua, natri Selenat), chiết xuất từ protein đậu nành, protein đậu, hương vị và vani chiết xuất vanillin, chất chuyển thể sữa (mono và diglycerides của các axit béo, đậu nành lecithin), bitartrate choline, chất ổn định (xanthan gum), vitamin (axit ascorbic, niacinamide, vitamin E, pantothenate canxi, hydrochloride thiamin, riboflavin, pyridoxine hydrochloride, vitamin A palmitate, axit folic, biotin, phylloquinone, vitamin D3, cyanocobalamin), myo-inositol, taurine, axit docosahexaenoic (DHA) dầu từ C.cohnii, acid arachidonic (aa) của dầu M.alpina

2. Khối lượng tịnh: 200ml/hộp

3. Công dụng:

- Chứa 4 loại protein giúp trẻ tăng chiều cao và phát triển khỏe mạnh, chắc xương và cơ bắp. Các prebiotic trong sản phẩm giúp tăng cường hệ miễn dịch của trẻ. Thích hợp để ăn dặm.

4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

4.1 Hướng dẫn sử dụng

Sản phẩm đã sẵn sàng để sử dụng. Lắc kỹ trước khi sử dụng. Mở ngay trước khi sử dụng, uống từng ngụm nhỏ qua ống hút gắn trên đó hoặc đổ vào ly. Bạn có thể sử dụng 2 chai một ngày ngoài chế độ ăn uống thông thường. Bạn nên sử dụng ở nhiệt độ phòng hoặc làm lạnh (không đun sôi, không thêm nước).

Quan trọng: Không sử dụng cho bệnh galactosemia. Không sử dụng với trẻ nhạy cảm và tính không chịu đựng được của cơ thể với galactose! **Không cho trẻ em dưới một tuổi.**

4.2 Bảo quản:

- Sản phẩm chưa mở cần được bảo quản sản phẩm ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ quá cao hơn +25 độ C. Sản phẩm đã mở cần được đậy kín và bảo quản sản phẩm ở nơi có nhiệt độ từ 2-4 độ C (trong tủ lạnh), không quá 24 giờ. Sau khi quá thời gian sử dụng thức ăn thừa nên được bỏ đi. Không để đông lạnh.

5. NSX, HSD: Hạn sử dụng xem trên vỏ hộp

6. Xuất xứ: Hà Lan

7. Nhà sản xuất:

Nhà sản xuất: **Abbott Laboratories B.V**

- Địa chỉ: Nhà số 21, phố Rieteweg, 8041 Aj Zwolle, Hà Lan.

8. Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về hàng hóa:

- Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ TVV Việt Nam

- Địa chỉ: Số nhà 320, đường Nguyễn Văn Linh, phường An Tảo, thành phố Hưng Yên, tỉnh Hưng Yên.

- Điện thoại: 0985816966

NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: Thực phẩm bổ sung pediasure dạng nước vị Vani

1. Thành phần: Nước, đường mía, maltodextrin, dầu thực vật (dầu đậu nành, dầu hướng dương oleic cao, với chất béo MCT, sữa protein cô đặc, bột ca cao, fructooligosaccharides (FOS), khoáng chất (kali clorua, kali phosphat, natri citrat, tricalcium phosphate, phosphate dimagnesium, sắt sulfat, kẽm sulfat, kali citrat, mangan sulfat, đồng sulfat, kali iodua, natri molybdat, crom clorua, natri Selenat), chiết xuất từ protein đậu nành, protein đỗ, hương vị và vani chiết xuất vanillin, chất chuyển thể sữa (mono và diglycerides của các axit béo, đậu nành lecithin), bitartrate choline, chất ổn định (xanthan gum), vitamin (axit ascorbic, niacinamide, vitamin E, pantothenate canxi, hydrochloride thiamin, riboflavin, pyridoxine hydrochloride, vitamin A palmitate, axit folic, biotin, phylloquinone, vitamin D3, cyanocobalamin), myo-inositol, taurine, axit docosahexaenoic (DHA) dầu từ C.cohnii, acid arachidonic (aa) của dầu M.alpina

2. Khối lượng tịnh: 200ml/hộp

3. Công dụng:

- Chứa 4 loại protein giúp trẻ tăng chiều cao và phát triển khỏe mạnh, chắc xương và cơ bắp. Các prebiotic trong sản phẩm giúp tăng cường hệ miễn dịch của trẻ. Thích hợp để ăn dặm.

4. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

4.1 Hướng dẫn sử dụng

Sản phẩm đã sẵn sàng để sử dụng. Lắc kỹ trước khi sử dụng. Mở ngay trước khi sử dụng, uống từng ngụm nhỏ qua ống hút gắn trên đó hoặc đổ vào ly. Bạn có thể sử dụng 2 chai một ngày ngoài chế độ ăn uống thông thường. Bạn nên sử dụng ở nhiệt độ phòng hoặc làm lạnh (không đun sôi, không thêm nước).

Quan trọng: Không sử dụng cho bệnh galactosemia. Không sử dụng với trẻ nhạy cảm và tính không chịu đựng được của cơ thể với galactoze! **Không cho trẻ em dưới một tuổi.**

4.2 Bảo quản:

- Sản phẩm chưa mở cần được bảo quản sản phẩm ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ quá cao hơn +25 độ C. Sản phẩm đã mở cần được đậy kín và bảo quản sản phẩm ở nơi có nhiệt độ từ 2-4 độ C (trong tủ lạnh), không quá 24 giờ. Sau khi quá thời gian sử dụng thức ăn thừa nên được bỏ đi. Không để đông lạnh.

5. NSX, HSD: Hạn sử dụng xem trên vỏ hộp

6. Xuất xứ: Hà Lan

7. Nhà sản xuất:

Nhà sản xuất: **Abbott Laboratories B.V**

- Địa chỉ: Nhà số 21, phố Rieteweg, 8041 Aj Zwolle, Hà Lan.

8. Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về hàng hóa:

- Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ TVV Việt Nam

- Địa chỉ: Số nhà 320, đường Nguyễn Văn Linh, phường An Tảo, thành phố Hưng Yên, tỉnh Hưng Yên.

- Điện thoại: 0985816966

Số/No.: 18/1869/MX/01

Trang/Page: 1/1

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST RESULT

1. Tên mẫu thử / Sample name: **Thực phẩm bổ sung Pediasure dạng nước vị vani**
2. Khách hàng / Customer: **Công ty TNHH thương mại và dịch vụ TVV Việt Nam**
3. Số lượng mẫu / Quantity: **01 hộp** 4. Ngày nhận mẫu: **03 / 10 / 2018**
 Date of receiving:
5. Tình trạng mẫu / Status of sample: **Hộp kín**
6. Thời gian thực hiện / Test duration: **Từ ngày/ From: 03 / 10 / 2018 đến ngày/ to: 05 / 10 / 2018**

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Phương pháp thử Test method	Kết quả Results
1.	Enterobacteriaceae , CFU/ml	ISO 21528-2:2017	Không có / nil
2.	Salmonella / 25ml	TN8/HD/P/ 58.1	Không phát hiện / absence

TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
VI SINH

Lê Thị Thúy Hằng

Hà Nội ngày 05 / 10 / 2018
 GIÁM ĐỐC / DIRECTOR

 GIÁM ĐỐC
 Nguyễn Ngọc Châm

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.
 This test results is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 2018/2056/T.N.1.01

Trang/Page: 1/1

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST RESULT

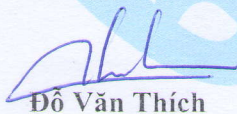
1. Tên mẫu thử/Name of sample: **Thực phẩm bổ sung pediasure dạng nước vị Vani**
 2. Khách hàng/Customer: Công ty TNHH Thương mại và Dịch vụ TVV Việt Nam
 3. Số lượng mẫu/Quantity: 01 hộp
 4. Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 03/10/2018
 5. Tình trạng mẫu/Status of sample: Mẫu đựng trong hộp kín
 6. Thời gian thử nghiệm/Test duration: Từ ngày/From: 03/10/2018 đến ngày/To: 05/10/2018

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1	Hàm lượng aflatoxin M1, µg/kg	AOAC 2000.08 + AOAC 980.21	Không phát hiện (LOD=0,02)
2	Hàm lượng melamin, µg/kg	TCVN 9048:2012 (LC/MS/MS)	Không phát hiện (LOD=20)
3	Hàm lượng ochratoxin A, µg/kg	Tk TCVN 9724:2013	Không phát hiện (LOD=0,5)
4	Hàm lượng deoxynivalenol, µg/kg	TN4/HD/N3-206 LC/MS/MS	Không phát hiện (LOD=10)
5	Hàm lượng zearalenone, µg/kg	TN4/HD/N3-193 LC/MS/MS	Không phát hiện (LOD=5,0)
6	Hàm lượng chì, mg/kg	AOAC 999.10:2012	Không phát hiện (LOD=0,01)
7	Hàm lượng cadimi, mg/kg	AOAC 999.10:2012	Không phát hiện (LOD=0,01)
8	Hàm lượng thủy ngân, mg/kg	AOAC 971.21:2012	Không phát hiện (LOD=0,01)
9	Hàm lượng asen, mg/kg	AOAC 986.15:2012	Không phát hiện (LOD=0,01)

Hà Nội, ngày 05 tháng 10 năm 2018

GIÁM ĐỐC

PHỤ TRÁCH PHÒNG
THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM

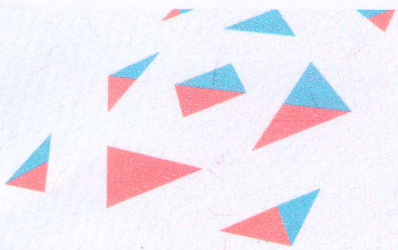

Đỗ Văn Thích



PHÓ GIÁM ĐỐC
Nguyễn Ngọc Châm

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.
This test results is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.
Name of sample and customer are written as customer's request.





RUSSIAN EXPORT CENTER

12, Krasnopresnenskaya nab., Moscow, 123610, Russia, www.exportcenter.ru

CERTIFICATE OF FREE SALE

dated August 21, 2018 No. REC 01/1107/2018

The "Russian Export Center" Joint Stock Company hereby certifies that the following products have passed the state registration in the prescribed manner and were admitted to free distribution on the territory of the Russian Federation.

This Certificate is issued to the LLC "INTERBUSINESS" for the registration of the following products on the territory of the Socialist Republic of Vietnam

Product names:

1. Porridge multi-cereal with apple, black currant and cherry.
2. Porridge multi-cereal with apple, banana and strawberry.
3. Porridge enriched with prebiotics, vitamins and minerals.
4. Rice porridge with pumpkin and apricot.
5. Rice porridge enriched with prebiotics, vitamins and minerals.
6. Porridge (buckwheat-corn-rice).

Comply with the requirements TR CU 021/20011, TR CU 022/2011, TR CU 033/2013.
Certificates of state registration: RU.77.99.32.005.E.006330.12.16 dated 16.12.2016;
RU.77.99.32.005.E.006331.12.16 dated 16.12.2016; RU.77.99.32.005.E.006327.12.16
dated 16.12.2016; RU.77.99.32.005.E.006329.12.16 dated 16.12.2016;
RU.77.99.19.005.E.006079.12.16 dated 12.12.2016; RU.77.99.19.005.E.006199.12.16
dated 13.12.2016.

Manufacturer: JSC "Progress", 2, Angarskaya, 398902, Lipetsk, Russia.

Name and address of the applicant: office 75, 3, Suhanova, 690091, Vladivostok.



Director for International
Adaptation of Export Products
A. Shrayber

C 001059





Dành cho trẻ từ 1 đến 10 tuổi

PediaSure

Maloezhka
Thực phẩm cân bằng dinh dưỡng

Hiệu quả đã được kiểm chứng lâm sàng
Phát triển khỏe mạnh
Năng lượng
Omega-3, Omega-5
Prebiotics

Vị VANI

200ml

KHÔNG CHỨA PHÂM MÀU, CHẤT BẢO
QUẢN VÀ GMO

Abbott



Thực phẩm bổ dưỡng và cân bằng, hiệu quả đã được kiểm chứng, đáp ứng đầy đủ nhu cầu của trẻ từ 1 đến 10 tuổi.

Pediasure Maloezhka được các nhà khoa học nghiên cứu dành cho trẻ:

- Chứa 4 loại protein giúp trẻ tăng chiều cao và phát triển khỏe mạnh, chắc xương và cơ bắp.
- Các prebiotic trong sản phẩm giúp tăng cường hệ miễn dịch của trẻ
- Thích hợp để ăn dặm
- Sản phẩm có mùi hương dễ chịu, có thể dùng được ngay

CÁCH DÙNG: Sản phẩm dùng được ngay. Trước khi dùng nên lắc đều. Dùng ngay sau khi mở nắp. Có thể rót ra cốc hoặc dùng ống hút uống trực tiếp từ bình. Có thể dùng 2 bình/ngày bổ sung vào khẩu phần ăn thường ngày. Nên dùng sản phẩm ở nhiệt độ phòng hoặc làm mát trước khi uống. Không đun nóng, không dùng lò vi sóng để rã đông. Không cho thêm nước, tránh nơi có nhiệt độ cao.

QUAN TRỌNG: không dùng cho trẻ bị chứng galactosemia (chứng không tiêu hóa được galactose). Dùng được cho trẻ nhạy cảm với lactose, không chuyển hóa được lactose. Không tiêm trực tiếp vào tĩnh mạch. Không dùng cho trẻ dưới 1 tuổi.

THÀNH PHẦN: nước, Maltodextrin, đường mía, DẦU THỰC VẬT, dầu đậu nành, dầu hương



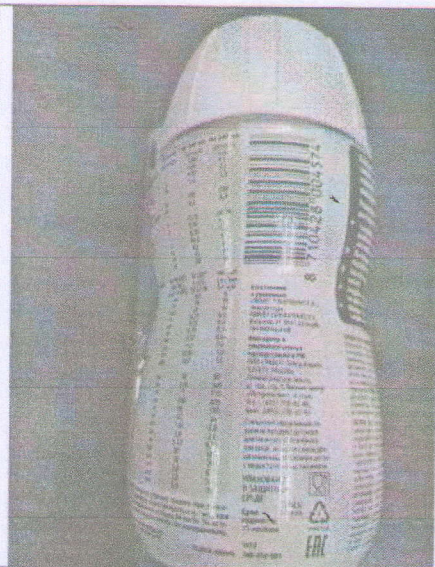
GIÁM ĐỐC

Đoàn Khánh Duy

CÔNG TY TNHH PHIÊN DỊCH VÀ ĐÀO TẠO VẠN TÍN
www.dichthuatvantin.com
ĐT: + 84 485 899866 / 094 234 2266

dương có chứa oleic hàm lượng cao, dầu chứa hàm lượng triglyceride trung bình, protein sữa cô đặc, Fructooligosaccharide

KHOÁNG CHẤT (Kali clorua, Kali dihydrophosphat, Trisodium citrate, trialkyl phosphate, Magie, Ferrous sulfate, kẽm sulfate, Potassium Citrate, Chloride, Đồng (II) sulfat, Kali iotua, Sắt, Kẽm, Mangan, Iot, tinh chất Vani, Vani, emulgator (mono- diglyceride) lecithin, **VITAMIN** (vitamin A, vitamin E), Calcium, Pantothenat, Molybdenum, Selenium, Pyridoxine hydrochloride, vitamin A, Chromium, Biotin, Phytonadione, vitamin D3, taurin, Không chứa thành phần biến đổi gen GMO, chất tạo màu và chất bảo quản



8710428004574

Sản xuất và đóng gói:

ABBOTT LABORATORIES B.V. Rieteweg 21, 8041, AJ Zwolle, Hà Lan.

Nhập khẩu và được ủy quyền tại Nga:

Công ty TNHH ABBOTT LABORATORIES 125171, Mát-xcơ-va, Leningradskoye Highway, số 16a, tòa 1, trung tâm dịch vụ "Metropolis", tầng 6

SĐT: 495 258 42 80

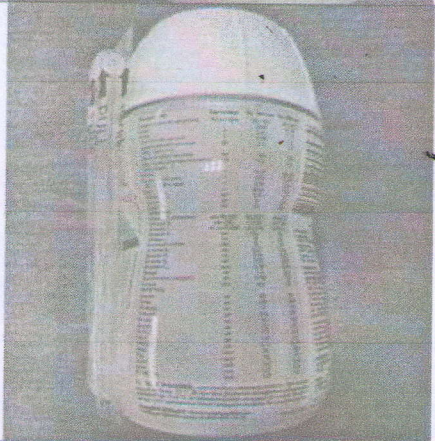
Fax: 495 258 42 81

Sản phẩm là đồ ăn dành riêng cho trẻ theo chế độ ăn kiêng, chữa bệnh, hỗn hợp đặc tối ưu hóa bữa ăn cho trẻ thiếu dinh dưỡng.

ĐƯỢC ĐÓNG GÓI VÀ BẢO VỆ TRONG HỘP

Hạn sử dụng: 15 tháng

9493
CÔNG TY
PHIÊN HỮU
HỊCH VÀ ĐÀ
AN TÍ
ÔNG - TS



Giá trị dinh dưỡng

Tiêu chí	Đơn vị	Trên 100ml	Trên 200ml
Giá trị năng lượng	Kcal/kJ	101/423	201/485
Protein	g	3,00	6,00
Chất béo	g	3,85	7,70
Linoleic acid	g	0,90	1,8

Arachidonic acid ARA Omega-6	mg	1,4	2,8
Linoleic acid	mg	100	200
Docosahexaenoic acid DHA Omega-3	mg	4,2	8,4
Carbonhydrate	g	13,15	26,30
chất xơ	g	0,70	1,4
FOS (prebiotic)	g	0,70	1,4
Nước	g	84,8	170
Taurin	mg	8,5	17
Inositol	mg	12	24
Choline	mg	20	40
VITAMIN			
Vitamin A (palmitate)	mcg RE (ME)	80 (267)	160 (534)
Vitamin D3	mcg (ME)	1,3 (52)	2,6 (104)
Vitamin K	mg α-TE (ME)	1,5 (2,24)	3,0 (4,5)
Vitamin E1	mcg	5,0	10
Vitamin C	mg	10	20
Axit folic	mcg	25	50
Vitamin B1	mg	0,25	0,50
Vitamin B2	mg	0,25	0,50
Vitamin B6	mg	0,15	0,30
Vitamin B12	mcg	0,32	0,64
Niacin	mg	1,3	2,6
Pantothenic acid	mg	0,50	1,0
Biotin	mcg	6,0	12
KHOÁNG CHẤT			
Natri	mg	40	80
Kali	mg	150	300
Chloride	mg	75	150
Canxi	mg	100	200
Phốt pho	mg	90	180
Magie	mg	12	24
Sắt	mg	1,0	2,0
Kẽm	mg	1,0	2,0
Mangan	mg	0,12	0,24
Đồng	mcg	90	180
I-ốt	mcg	10	20
Selenium	mcg	3,0	6,0
Chromium	mcg	2,5	5,0
Molybdenum	mcg	5,0	10

BẢO QUẢN: Sản phẩm chưa mở nắp cần được bảo quản ở nhiệt độ không quá 25 độ C. Sản phẩm đã mở nắp cần được bảo quản ở nhiệt độ 4±2 độ C (trong tủ lạnh) nhưng không quá 24 giờ. Khi quá thời gian kể trên không được sử dụng sản phẩm. Không được rã đông.

Để biết thêm thông tin: www.maloezhka.ru

Số điện thoại đường dây nóng: 8-800-100-54-45



Bản gốc

MZE40007

**Centraal Orgaan voor
Kwaliteitsaangelegenheden
In de Zuivel**

Giấy Chứng Nhận**GIẤY CHỨNG NHẬN LƯU HÀNH TỰ DO**

Cơ quan kiểm soát Hà Lan đối với sữa và các sản phẩm từ sữa dưới sự giám sát của chính phủ
Hộp thư: 250, 3830 AG Leusden, Hà Lan
ĐT: (+31)33-4965690, fax: (+31)33-4940674,
Email: certificaten@cokz.nl

Chúng tôi, Cơ quan kiểm soát Hà Lan đối với sữa và các sản phẩm từ sữa (COKZ), chứng nhận:

- rằng (các) sản phẩm được mô tả dưới đây đã được chế biến dưới sự giám sát của chúng tôi và đáp ứng các quy định về vệ sinh do Chính Phủ Hà Lan quy định;
- rằng (các) sản phẩm này có thể được bày bán tự do nhằm mục đích tiêu dùng trên thị trường Hà Lan đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm;

THÔNG TIN MÔ TẢ (CÁC) SẢN PHẨM VÀ THÔNG TIN BỔ SUNG ĐƯỢC CUNG CẤP BỞI HOẶC THAY MẶT NHÀ XUẤT KHẨU:

Số tham chiếu đăng ký	: 13/12/35	
Quốc gia Xuất xứ	: HÀ LAN	
Loại Sản phẩm	: Thực phẩm Dinh dưỡng dùng cho Mục đích Y tế Đặc biệt	
Mô tả hàng hóa	:	
	TÊN SẢN PHẨM	STT trong DANH SÁCH
	PediaSure TripleSure Elite Vanilla	S633A0
Tên/địa chỉ của nhà máy sản xuất	: Abbott Laboratories, Rieteweg 21, 8041 AJ Zwolle, Hà Lan	
Mã hiệu của nhà máy sản xuất	: NL Z0235 EG	
Tên và địa chỉ của Bên xuất khẩu	: Abbott Logistics B.V. P.O. Box 365, 8000 AJ Zwolle, Hà Lan	
Quốc gia hàng hóa đến	: Nga	

**CHỈ DÀNH CHO MỤC ĐÍCH ĐĂNG KÝ****KẾT THÚC VĂN BẢN**

Leusden, 14-1-2014

Thay mặt giám đốc

**CƠ QUAN KIỂM SOÁT HÀ LAN ĐỐI VỚI
SỮA VÀ CÁC SẢN PHẨM TỪ SỮA**

(Đã ký và đóng dấu)

(Đã ký và đóng dấu)

COKZ không cho phép thực hiện bất kỳ sửa đổi hay bổ sung nào đối với nội dung ở trên, vì có thể làm cho giấy chứng nhận này vô hiệu lực. Những sửa đổi hay bổ sung đó được coi là hành vi phạm tội giả mạo giấy tờ và sẽ chịu hình thức xử phạt như phạt tù lên đến sáu năm (tuân theo mục 225 Bộ Luật Hình Sự)

CÔNG TY TNHH PHIÊN DỊCH VÀ ĐÀO TẠO VẠN TÍN
www.dichthuatvantin.com
ĐT: + 84 485 899866 / 094 234 2266





COKZ

Original

ML7840007

Certificate

FREE SALE CERTIFICATE

Centraal Orgaan voor
Kwaliteitsaangelegenheden
in de Zuivel

Netherlands controlling authority for milk and
milk products under government supervision
P.O. Box 200, 3720 AZ Leusden, The Netherlands
Tel: (+31)99-4802690, fax: (+31)99-4940274, E-mail: certificaats@cokz.nl

We, the Netherlands controlling authority for milk and milk products (COKZ), hereby certify
- that the product(s) described below has/have been prepared under our supervision and meets/ the hygienic
regulations laid down by the Netherlands Government;
- that the product(s) may be freely sold for human consumption on the market of the Netherlands concerning food
hygiene.

DESCRIPTION OF THE PRODUCT(S) AND FURTHER INFORMATION GIVEN BY OR ON BEHALF OF THE EXPORTER.

Registration reference no	: 13/12/05
Country of Origin	: THE NETHERLANDS
Type of product (s)	: Food for Special Medical Purposes
Description of the merchandise	
	PRODUCT NAME LIST No.
	PediaSure TripleSure Elite Vanilla 563348
Name/address production plant	: Abbott Laboratories, Rijweg 21, 8041 AJ Zutphen, The Netherlands
Code of the production plant	: NL 20235 EG
Name and address Exporter	: Abbott Logistics B.V., P.O. Box 365, 8000 AJ Zwolle, The Netherlands
Country of destination	: Russia

FOR REGISTRATION PURPOSES ONLY

TEXT END

Leusden, 14-1-2014
On behalf of the director of the
NETHERLANDS CONTROLLING AUTHORITY
FOR MILK AND MILK PRODUCTS,



THE NETHERLANDS CONTROLLING AUTHORITY (COKZ)
DE CONTROLETOEGANG VOOR DE ZUIVEL

THE NETHERLANDS CONTROLLING AUTHORITY (COKZ)
DE CONTROLETOEGANG VOOR DE ZUIVEL

07/FEB 2014

15419

the proxy

L. Sakkers



G.H.J. Sakkers